

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ  
ОБЩЕСТВО ХРИСТИАНСКИХ ФИЛОСОФОВ

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES  
INSTITUTE OF PHILOSOPHY  
SOCIETY OF CHRISTIAN PHILOSOPHERS



EDITORIAL BOARD

Vladimir K. SCHOKHIN	INSTITUTE OF PHILOSOPHY OF THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES
Alexey R. FOKIN	INSTITUTE OF PHILOSOPHY OF THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES
Rev. Vladimir SHMALIY	THEOLOGICAL COMISSION OF RUSSIAN ORTHODOX CHURCH
Richard SWINBURNE	OXFORD UNIVERSITY
Michael J. MURRAY	UNIVERSITY OF NOTRE DAME
David BRADSHAW	UNIVERSITY OF KENTUCKY



## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

В. К. ШОХИН	ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ РАН
А. Р. ФОКИН	ИНСТИТУТ ФИЛОСОФИИ РАН
Свящ. Владимир ШМАЛИЙ	БИБЛЕЙСКО-БОГОСЛОВСКАЯ КОМИССИЯ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ
Р. СУИНБЕРН	ОКСФОРДСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
М. МЮРРЕЙ	УНИВЕРСИТЕТ НОТР ДАМ
Д. БРЭДШОУ	УНИВЕРСИТЕТ КЕНТУККИ

---

PHILOSOPHICAL THEOLOGY

---

THE OXFORD  
HANDBOOK OF  
PHILOSOPHICAL  
THEOLOGY

*Edited by*  
*Thomas P. Flint and Michael Rea*

Ph  
Th



LANGUAGES OF SLAVIC CULTURE  
MOSCOW 2013

---

ФИЛОСОФСКАЯ ТЕОЛОГИЯ  
СОВРЕМЕННОСТЬ И РЕТРОСПЕКТИВА

---

ОКСФОРДСКОЕ  
РУКОВОДСТВО  
ПО ФИЛОСОФСКОЙ  
ТЕОЛОГИИ

*Составители*  
*Томас П. Флинт и Майкл К. Рей*

*Перевод с английского*  
*В. В. Васильева*

*Редактор*  
*М. О. Кедрова*



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ  
МОСКВА 2013

УДК 21  
ББК 86.2  
О 52

Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Фонда Дж. Темплтона

The volume is published with financial support  
of the John Templeton Foundation

О 52 **Оксфордское руководство по философской теологии** / Сост.  
Томас П. Флинт и Майкл К. Рея; ред. М. О. Кедрова / Ин-т философии  
РАН. — М.: Языки славянской культуры, 2013. — 872 с.

ISBN 978-5-9551-0623-6

В последние десятилетия в аналитической философии появилось немало оригинальных и глубоких исследований на теологические темы. Данная книга подводит определенный итог новейших изысканий, в которых можно видеть синтез предметов рациональной «общетеистической теологии» и специально «христианской философии». В издании Флинта и Рея читатели найдут современные интерпретации таких базовых вопросов, как вера и наука, авторитет и богодухновенность Писания, простота, всезнание, темпоральность, всемогущество и моральное совершенство Бога, а также различные аспекты отношения Бога и мира. Провокативность издания определяется включением исламских, иудейских и конфуцианских тем, которые отдельно в такого рода антологиях не рассматриваются.

**ББК 86.2**

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,  
и ее распространение без согласия издательства запрещается.

Русский перевод сделан с издания:

The Oxford Handbook of Philosophical Theology / Thomas P. Flint and Michael C. Rea (eds.).  
Oxford University Press, 2009

ISBN 978-5-9551-0623-6

© Издательство «Языки славянской культуры»,  
оформление, макет, 2013  
© Васильев В. В., перевод на русский язык, 2013

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>В. К. Шохин. Теология как служанка философии, или современная версия традиционной метафизики</i> . . . . .	9
Введение ( <i>Томас П. Флинт, Майкл К. Рей</i> ) . . . . .	29
Ча с т ь I. Теологические пролегомены . . . . .	38
Глава 1. Авторитет Писания, традиция и Церковь ( <i>Р. Суинберн</i> ) . . . . .	38
Глава 2. Откровение и богодухновенность ( <i>С. Т. Дэвис</i> ) . . . . .	66
Глава 3. Наука и религия ( <i>Д. Рэти</i> ) . . . . .	99
Глава 4. Теология и тайна ( <i>У. Дж. Уэйнрайт</i> ) . . . . .	134
Ча с т ь II. Божественные атрибуты . . . . .	170
Глава 5. Простота и самодостаточность ( <i>Дж. Э. Брауэр</i> ) . . . . .	170
Глава 6. Всезнание ( <i>Э. Виренга</i> ) . . . . .	205
Глава 7. Божественная вечность ( <i>У. Л. Крейг</i> ) . . . . .	227
Глава 8. Всемогушество ( <i>Б. Лефтоу</i> ) . . . . .	259
Глава 9. Всеприсутствие ( <i>Х. Хадсон</i> ) . . . . .	307
Глава 10. Моральное совершенство ( <i>Л. Гарсиа</i> ) . . . . .	332
Ча с т ь III. Бог и творение . . . . .	364
Глава 11. Божественное действие и эволюция ( <i>Р. Коллинз</i> ) . . . . .	364
Глава 12. Божественное провидение ( <i>Т. П. Флинт</i> ) . . . . .	393
Глава 13. Просительная молитва ( <i>С. Э. Дэвисон</i> ) . . . . .	428
Глава 14. Мораль и божественный авторитет ( <i>М. К. Мерфи</i> ) . . . . .	456
Глава 15. Проблема зла ( <i>П. Дрепер</i> ) . . . . .	495
Глава 16. Теодицея ( <i>М. Дж. Мюррей</i> ) . . . . .	525
Глава 17. Скептический теизм и проблема зла ( <i>М. Бергман</i> ) . . . . .	557

---

Часть IV. Проблемы христианской философской теологии . . . . .	594
Глава 18. Троица ( <i>М. К. Рей</i> ) . . . . .	594
Глава 19. Первородный грех и искупление ( <i>О. Д. Крисп</i> ) . . . . .	632
Глава 20. Боговоплощение ( <i>Р. Кросс</i> ) . . . . .	663
Глава 21. Воскрешение тела ( <i>Т. Меррикс</i> ) . . . . .	698
Глава 22. Рай и ад ( <i>Дж. Л. Уоллс</i> ) . . . . .	718
Глава 23. Евхаристия: реальное присутствие и реальное отсутствие ( <i>А. Р. Прусс</i> ) . . . . .	748
Часть V. Нехристианская философская теология . . . . .	787
Глава 24. Иудейская философская теология ( <i>Д. Х. Франк</i> ) . . . . .	787
Глава 25. Исламская философская теология ( <i>О. Лиман</i> ) . . . . .	807
Глава 26. Китайская (конфуцианская) философская теология ( <i>Дж. Х. Бертронг</i> ) . . . . .	830
Именной указатель . . . . .	861
Авторы . . . . .	870

*В. К. Шохин*

**ТЕОЛОГИЯ КАК СЛУЖАНКА ФИЛОСОФИИ,  
ИЛИ СОВРЕМЕННАЯ ВЕРСИЯ  
ТРАДИЦИОННОЙ МЕТАФИЗИКИ**

1. Хотя за последние пять лет русскоязычный читатель получил большие возможности для ознакомления с англо-американской философской теологией, чем за все предыдущие десятилетия<sup>1</sup>, представляемое здесь монументальное издание Томаса Флинта и Майкла Рея (университет Нотр-Дам) не сможет не ошеломить его богатством и разнообразием своего материала. Поэтому читатель нуждается прежде всего в том, чтобы его сориентировали в том, с чем он, собственно говоря, имеет дело, и уже только после есть смысл обсудить, чем он может, обратившись к этому изобилию, обогатиться.

Вопрос об идентификации этого материала имеет два аспекта — формальный (жанровый) и «материальный» (содержательный). «Формальная идентификация» издания долгого исследования не требует: составители вводят читателя в заблуждение, называя свой труд *handbook*, т. е. руководством или справочником, по-другому — практическим пособием. Хотя автор одной из статей, Брайан Лефтоу, сомневается в том, насколько обсуждаемое им определение Божественного атрибута всемогущества может быть прозрачно для первокурсников, можно заверить, что оно не является таковым даже

---

<sup>1</sup> См. монографии: *Мюррей М., Рей М.* Введение в философию религии. М., 2010; *Эванс С., Мэнис З.* Философия религии: размышление о вере. М., 2011. Переводы статей аналитических «философских теологов» регулярно и в большом количестве печатаются в новом международном периодическом издании, основанном Институтом философии РАН и Society of Christian Philosophers. См.: Философия религии: Альманах 2006–2007. Отв. ред. В. К. Шохин. М., 2007; Философия религии: Альманах 2008–2009. Отв. ред. В. К. Шохин. М., 2010; Философия религии: Альманах 2010–2011. Отв. ред. В. К. Шохин. М., 2011.

для аспирантов, а статья Джеффри Брауэра, посвященная атрибуту простоты, до такой степени эту простоту усложняет, что само ее название представляется слегка ироническим. Поэтому речь идет не о руководстве и не о справочнике, — информация о соответствующих топиках является в каждой статье не стандартной, а авторской, притом, как правило, полемической по отношению к другим авторским позициям, — а о специализированной антологии, материал которой адресован одними профессиональными авторами другим, их ближайшим коллегам и оппонентам. И потому в дальнейшем я буду называть обсуждаемое издание для краткости антологией Флинта и Рея или просто Антологией.

А вот «материальная идентификация» издания требует специального исследования, которому и будет посвящена большая часть нижеследующего текста. Дело в том, что словосочетание *философская теология* является природно амбивалентным. Первый случай его употребления в литературе зафиксирован у Фомы Аквинского в комментарии к трактату «О Троице» Бозция (1257–1258) — в качестве *theologia philosophica* и в понятийном противопоставлении *theologia sacrae scripturae*, в значении дисциплины, в которой Бог познается средствами естественного разума. Первая же монография под соответствующим названием была издана только в 1928 г. в Лондоне Фридериком Робертом Теннантом. Но ни контекст указанного латинского словосочетания, ни содержание английской монографии не позволяют ясно ответить на вопрос, идет ли речь о философской дисциплине, предметом которой следует считать существование, атрибуты и действия Бога, или о теологической, в которой богопознание осуществляется посредством философского инструментария. А это отнюдь не одно и то же, так как *философия с особым предметом* и *теология с особым методом* не утрачивают своих родовых признаков, а считать философию и теологию одним и тем же при всех их «пересечениях» могут только люди грубого ума. Поскольку же контекст обсуждаемого термина у Фомы хотя и не дает однозначной его идентификации, но все же хотя бы чисто грамматически (*theologia* — определяемое, *philosophica* — определяющее) позволяет видеть в нем теологию, работающую с философскими методами (ведь мог же он в противном случае употребить и словосочетание *philosophia theologica* — ср. *doctrina theologica*), а Фома имеет исторический приоритет, ничто не ме-